



Matériel pédagogique du film

Salut Betty

Dossier de l'enseignant·e

Impressum

Autrice :

Annica Huwyler – Master of Arts en didactique de
l'histoire et médiation de l'histoire, Haute École
Pédagogique de Lucerne

Assistance en histoire :

Prof. Dr. phil. Peter Gautschi

Traduction :

Yasmine Briacca, Kinokultur – Cinéculture – Cinecultura

Production et distribution :

Peter Reichenbach et Tiya Nikray, C-Films
Roger Kaufmann et Dietmar Steg, Ascot Elite

Programmation informatique :

DOCMINE Productions AG



Contenu

1	Introduction	1
1.1	Le film « Salut Betty »	1
1.2	Le matériel pédagogique	2
2	Lien avec le PER	2
2.1	Secondaire I : PER	2
2.2	Secondaire II	3
3	Explication sur le matériel pédagogique	4
3.1	Vidéo-livre	4
3.2	Dossier de l'élève	5
4	Mise en pratique	6
4.1	Temps nécessaire moyen	6
4.2	Recommandation sur la succession des chapitres	6
4.3	Objectifs de chapitres	7
5	Objectifs des chapitres	8
6	Questionnaires de satisfaction	9

1 Introduction

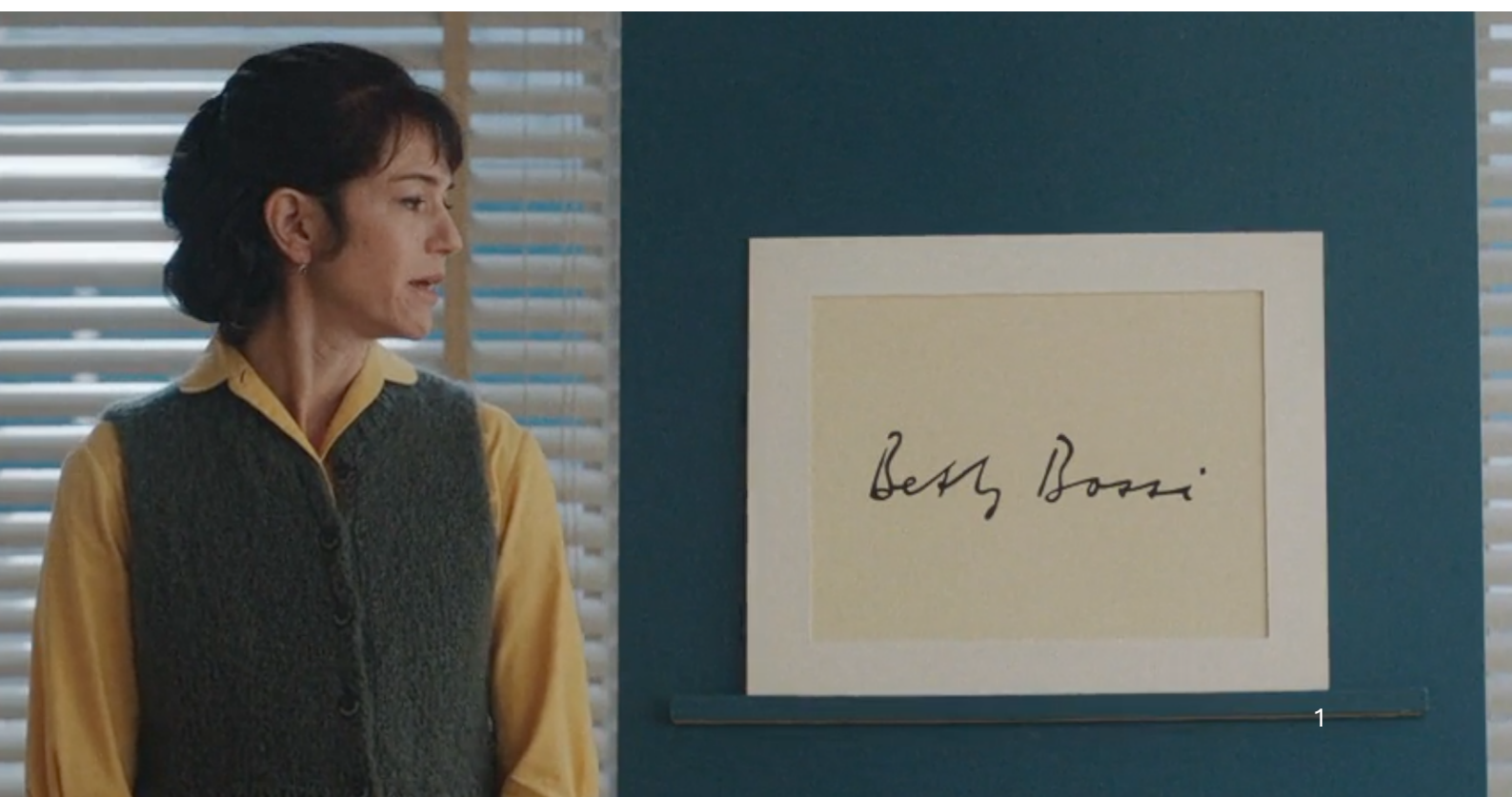
1.1 Le film « Salut Betty »

Contenu : En 1956, la jeune rédactrice publicitaire Emmi Creola-Maag invente le personnage fictif de Betty Bossi, qui devient rapidement la « cuisinière de la nation » et une icône culinaire suisse. Beaucoup de gens sont convaincus que Betty Bossi existe vraiment, ce qui propulse Emmi sous les feux de la rampe de manière inattendue.

Le long métrage « Salut Betty » montre comment Emmi impose ses idées malgré les résistances dans un secteur publicitaire dominé par les hommes, lutte pour réussir professionnellement tout en essayant de répondre aux attentes en tant que mère et épouse. Les thèmes abordés – l'égalité entre les femmes et les hommes, la conciliation entre vie familiale et vie professionnelle, ainsi que l'épanouissement personnel – sont tout aussi actuels aujourd'hui qu'à l'époque. Le rôle principal est interprété par l'actrice bâloise Sarah Spale (connue pour ses rôles dans « Platzspitzbaby » et « Wilder »). Le film a été produit par la société de production suisse C-FILMS AG.

Contexte : Aujourd'hui encore, Betty Bossi est un nom familier dans presque tous les foyers suisses, mais l'histoire passionnante qui se cache derrière cette marque est peu connue. Sous le nom de Betty Bossi, Emmi proposait à sa clientèle des idées de menus pratiques, des conseils pour accommoder les restes et une aide à la planification budgétaire à une époque de prospérité économique : Les années 1950, qui marquent le début des « Trente Glorieuses » (1945-1975), ont été caractérisées par une conjoncture économique sans précédent et ont inauguré l'ère de la consommation moderne en Suisse, avec des appareils électroménagers modernes, des produits exotiques et le premier supermarché.

Avec une touche d'humour et de légèreté, le film « Salut Betty » dépeint le climat social de l'après-guerre en Suisse et emmène les spectateurs dans un voyage à travers le temps. L'histoire d'Emmi met en évidence les tensions entre tradition et progrès, entre anciens rôles et nouveaux modes de vie, entre consommation et publicité dans les années 1950. L'intégration du film et du matériel pédagogique qui l'accompagne dans l'enseignement permet une approche passionnante et réaliste pour réfléchir et discuter avec les élèves des aspects centraux de l'histoire sociale et quotidienne de l'après-guerre.



1.2 Le matériel pédagogique

But : le présent matériel pédagogique destiné aux niveaux secondaires I et II invite à faire revivre l'histoire de manière vivante. À l'aide de documents d'archives sélectionnés, d'entretiens contemporains et de textes variés, les élèves ont la possibilité de se plonger dans l'histoire quotidienne et la consommation de l'après-guerre. En même temps, ils découvrent la vie d'Emmi Creola-Maag et de sa famille. L'histoire derrière le personnage fictif de Betty Bossi sert de point de départ pour établir des ponts entre le passé et le présent, discuter des évolutions sociales et renforcer durablement les compétences d'analyse médiatique.

Trois éléments : le matériel pédagogique comprend le vidéo-livre du film « Salut Betty », accessible en ligne via des appareils numériques tels qu'un ordinateur portable ou une tablette (www.hallobetty.ch). Comme son nom l'indique, il s'agit d'un « livre numérique », sous forme de site web. En quatre chapitres, le vidéo-livre dévoile un univers varié : des extraits du film, des vidéos, de la musique, des photographies et des textes sont combinés pour transmettre aux élèves le contexte historique du film de manière vivante, tout en faisant appel à différents sens. Conçu comme une offre d'« histotainment » – c'est-à-dire la combinaison ciblée d'histoire (« history ») et de divertissement (« entertainment ») –, le vidéo-livre va au-delà du matériel pédagogique classique. L'histoire n'est ainsi pas seulement abordée de manière cognitive, mais aussi de manière émotionnelle. Le vidéo-livre est complété par le « dossier de l'enseignant-e » et le « dossier de l'élève ». Ceux-ci proposent des objectifs d'apprentissage axés sur différentes compétences et exercices qui mènent à une utilisation ciblée du matériel en classe.

2 Lien avec le PER

2.1 Secondaire I : PER

Rapports possibles avec l'histoire

SHS 32 : Analyser l'organisation collective des sociétés humaines d'ici et d'ailleurs à travers le temps...	... en analysant et en comparant des problématiques historiques et leurs modes de résolution actuels et passés ...en associant de manière critique une pluralité de sources documentaires ...en distinguant les faits historiques de leurs représentations dans les œuvres et les médias ...en analysant les différentes conceptions des relations entre individus et groupes sociaux à différentes époques
SHS 32 : Démarches historiennes (attentes fondamentales)	L'élève... • identifie les traces du passé et les associe à une civilisation et/ou à une période • identifie les références historiques dans des représentations documentaires, ou de fiction
SHS 32 : Études des permanences et changements dans l'organisation des sociétés (attentes fondamentales)	L'élève... • explique et compare différentes formes d'organisation économiques et politiques, actuelles et passées • analyse un événement en tenant compte de différentes dimensions

Rapports possibles avec les capacités transversales

Démarche réflexive : élaboration d'une opinion personnelle	Il s'agit pour l'élève, dans des situations diverses, de... • identifier les faits et en vérifier l'exactitude • mettre les faits en perspective en s'appuyant sur des repères • explorer différentes options et points de vue • adopter une position
Communication : analyse des ressources	Il s'agit pour l'élève, dans des situations diverses, de... • explorer des sources variées et comprendre l'apport de chacune • recouper les éléments d'information provenant de diverses sources
Stratégies d'apprentissage : acquisition de méthodes de travail	Il s'agit pour l'élève, dans des situations diverses, de... • percevoir les éléments déterminants du contexte et les liens qui les unissent • reconnaître les ressemblances avec des situations proches • développer, utiliser et exploiter des procédures appropriées • gérer son matériel, son temps et organiser son travail

2.2 Secondaire II

Conformément au plan d'études cadre révisé pour les écoles de maturité gymnasiale en 2024, le matériel pédagogique peut être utilisé aussi bien dans la discipline fondamentale que pour l'option complémentaire « Histoire », ainsi que pour la matière et l'option spécifique « Économie et droit ». Étant donné que l'organisation concrète des cours varie d'un canton à l'autre, le présent « dossier de l'enseignant-e » ne référence pas de manière détaillée le plan d'études cadre.

Pour les écoles de culture générale et les écoles de maturité professionnelle, il est recommandé d'utiliser le matériel pédagogique dans les matières ou les domaines complémentaires « Histoire » ou « Économie et droit ». Pour les écoles professionnelles, le matériel pédagogique peut être exploité dans le domaine « Société ».

3 Explication sur le matériel pédagogique

3.1 Vidéo-livre

Le vidéo-livre accompagnant le film « Salut Betty » comprend quatre chapitres consacrés aux thèmes suivants :

- **Chapitre 1 – Le début des Trente Glorieuses** : le boom économique de l'après-guerre, l'avènement de la société de consommation dans les années 1950, ainsi que la présentation d'Emmi Creola-Maag
- **Chapitre 2 – L'invention de Betty Bossi** : l'histoire derrière la création du personnage de Betty Bossi, conseillère culinaire imaginée par Emmi Creola-Maag
- **Chapitre 3 – Le changement culinaire** : évolution des habitudes alimentaires et culinaires dans l'après-guerre, sous l'effet de la migration, de la mondialisation croissante et du développement de certaines technologies
- **Chapitre 4 – L'image de la femme en mutation** : tensions entre l'image traditionnelle de la famille et le rôle de la femme, transformé par les modes de vie modernes dans l'après-guerre

L'illustration 1 montre la structure du vidéo-livre avec les quatre chapitres mentionnés. Chaque chapitre est divisé horizontalement en sous-chapitres. Les sous-chapitres traitent chacun en détail d'un aspect spécifique du thème du chapitre.

Faire défiler	(1) Le début des Trente Glorieuses	(2) L'invention de Betty Bossi	(3) Le changement culinaire	(4) L'image de la femme en mutation
	(1.1) Le miracle de l'économie des années 1950	(2.1) La cuisinière de la nation	(3.1) Du manque à l'abondance	(4.1) L'image traditionnelle de la famille
	(1.2) Consommer au lieu de faire la guerre	(2.2) Le « Courrier Betty Bossi »	(3.2) Menus exotiques	(4.2) La manière dont il convient d'être une femme
	(1.3) Une famille de son temps ?	(2.3) Concurrence	(3.3) La révolution à table	(4.3) La force de travail féminine
	(1.4) Les Creola	(2.4) La bataille autour de l'idée		(4.4) Emmi en tant que personne active
				(4.5) Échange des rôles chez les Creola ?
				(4.6) La fin d'une ère
				(4.7) La cheffe de Betty à jamais

Illustration 1 : Construction du vidéo-livre

Le vidéo-livre possède une structure simple et permet aux élèves de s'y retrouver facilement. Le lien permet aux élèves d'accéder à la page d'accueil du site internet. Le bouton « Démarrer le vidéo-livre » les conduit au film d'introduction, qui les plonge dans le sujet. Ils et elles accèdent ensuite automatiquement au premier chapitre du vidéo-livre. Une barre de navigation située en bas de la page leur indique qu'ils et elles se trouvent dans le premier chapitre et leur présente les thèmes abordés dans les chapitres suivants (par exemple, chapitre 2 : « L'invention de Betty Bossi »). En faisant défiler la page verticalement, les élèves découvrent les différents sous-chapitres. À la fin d'un chapitre, ils et elles peuvent passer directement au chapitre suivant d'un simple clic de souris, sans avoir à remonter en haut de la page.

3.2 Dossier de l'élève

Le « dossier de l'élève » accompagne le vidéo-livre et aide les classes. Ce dossier propose des exercices écrits pour chacun des quatre chapitres du vidéo-livre, auxquels les élèves peuvent répondre après avoir visionné les chapitres de manière individuelle.

Tâches d'apprentissage : la conception des tâches d'apprentissage dans le « dossier de l'élève » s'appuie sur quatre aspects opérationnels du développement des compétences.

	Percevoir le monde	Percevoir les messages/contenus du vidéo-livre et exprimer les idées et les développements qui y sont présentés
	S'ouvrir au monde	Comprendre les situations/phénomènes sociaux, culturels et naturels présentés et poser des questions critiques à leur sujet
	S'orienter dans le monde	Intégrer les impressions et les connaissances dans un contexte plus large, établir un lien avec le présent et l'avenir/le monde réel
	Agir dans le monde	Prendre des décisions, appliquer ses connaissances de manière créative et constructive

Le lien entre une tâche et les quatre aspects opérationnels est indiqué dans le « dossier l'élève » par le symbole correspondant.



- Pour travailler avec le matériel d'accompagnement, il est important que les élèves consultent attentivement les exercices d'un chapitre **avant** de regarder le contenu du vidéo-livre. Ils et elles obtiennent ainsi des repères auxquels ils et elles peuvent se référer pendant leur apprentissage dans le vidéo-livre.
- La majorité des exercices ne se rapportent pas uniquement à un sous-chapitre spécifique (c'est-à-dire à une vidéo ou à un élément de texte particulier), **mais couvrent plusieurs sous-chapitres**. Il est donc utile que les élèves parcourent d'abord tout le contenu d'un chapitre avant de commencer à faire les exercices.

Plusieurs formes peuvent être utilisées pour traiter les tâches. Selon les préférences de l'enseignant-e, les tâches peuvent être effectuées individuellement, en plénière ou en petits groupes, après avoir parcouru les différents textes et vidéos de manière individuelle. Il est ensuite recommandé de procéder à une correction des tâches et à une consolidation des résultats en plénière.

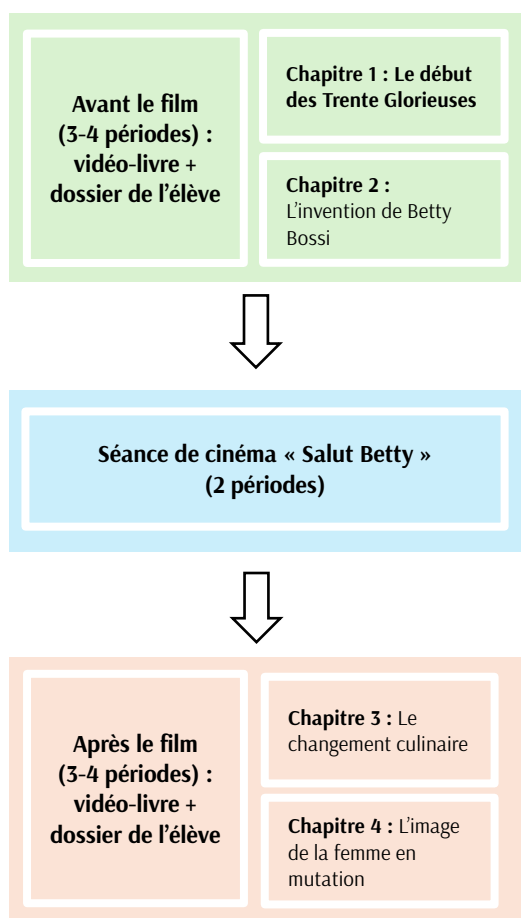
4 Mise en pratique

4.1 Temps nécessaire moyen

Nombre de leçons nécessaires pour traiter tout le matériel pédagogique (avec le film)	8-10 périodes (de 45 minutes)
Temps par chapitre du vidéo-livre (sans le temps de réponse aux exercices)	À chaque fois 10-15 minutes

4.2 Recommandation sur la succession des chapitres

Pour utiliser le matériel pédagogique de manière optimale en cours, les trois parties du matériel doivent être reliées – le film de fiction « Salut Betty », le vidéo-livre et le « dossier de l'élève ». Les exercices du « dossier de l'élève » sont axés sur le vidéo-livre tout comme sur le film. De manière générale, il est recommandé de faire avec votre classe les quatre chapitres du vidéo-livre pour la préparation et le retour d'une projection de « Salut Betty ». *L'illustration 2* montre la succession recommandée entre les chapitres et le film. Il est cependant aussi possible de n'aborder le matériel pédagogique qu'après avoir visionné le film.



Avant le film : Dans *l'illustration 2*, le chapitre 1 (« Le début des Trente Glorieuses ») et 2 (« L'invention de Betty Bossi ») servent de préparation au visionnement du film « Salut Betty ». Les chapitres transmettent aux élèves des connaissances fondamentales sur la période historique des années 1950, présentent la famille Creola et la rédactrice publicitaire Emmi Creola-Maag, mais fournissent aussi des informations sur la création du personnage publicitaire de Betty Bossi. Pour une préparation approfondie, il est recommandé de consacrer 3 à 4 périodes sur ce thème, selon le niveau d'approfondissement souhaité.

Visionnement du film : Grâce aux connaissances acquises lors des leçons préparatoires, les élèves regardent le film « Salut Betty » lors de la double leçon suivante (le film dure 110 minutes).

Après le film : Le chapitre 3 (« Le changement culinaire ») et 4 (« L'image de la femme en mutation ») servent d'approfondissement après le film « Salut Betty ». Sur la base de ce qu'ils et elles ont vu, les élèves traitent les questions restantes dans le « dossier de l'élève ». Pour un suivi approfondi, 3 à 4 périodes sont à nouveau recommandées.

Illustration 2 : Ordre recommandé pour le matériel pédagogique utilisé en classe

Pour une utilisation optimale du matériel pédagogique en classe, il est essentiel de créer une atmosphère propice à l'apprentissage. Les élèves ont besoin d'une connexion internet stable, d'un accès au vidéo-livre et au « dossier de l'élève », ainsi que de leurs propres appareils (ordinateur portable/ tablette) et écouteurs. Ces derniers leur permettent de se concentrer et de se plonger dans le matériel pédagogique sans être dérangé-es et sans déranger les autres.

4.3 Objectifs de chapitres

Vous trouverez ci-dessous un aperçu des objectifs d'apprentissage axés sur les compétences pour chacun des quatre chapitres du vidéo-livre. Les tâches d'apprentissage spécifiques contenues dans le « dossier de l'élève » aident les apprenant-es à atteindre des objectifs d'apprentissage généraux.

Chapitre	Objectifs d'apprentissage
	Chapitre 1 : - À l'aide des médias contenus dans le vidéo-livre, les élèves peuvent analyser les changements économiques des années 1950 et leurs répercussions sur la vie quotidienne des Suisse-esses - Les élèves peuvent distinguer différents types de médias et évaluer de manière critique l'intention de l'énoncé et se(s) but(s)
	Chapitre 2 : - À l'aide des médias disponibles dans le vidéo-livre, les élèves peuvent rassembler des informations essentielles sur le concept du personnage fictif de Betty Bossi et les restituer avec leurs propres mots - Les élèves peuvent interpréter les témoignages contemporains et les expliquer de manière nuancée à l'aide d'observations basées sur des vidéos
	Chapitre 3 : - Les élèves sont capables d'établir des différences et des continuités entre les habitudes alimentaires historiques et actuelles et de réfléchir de manière critique aux changements culinaires liés aux valeurs et aux tendances - Les élèves appliquent leurs connaissances sur les innovations de l'après-guerre en Suisse pour rédiger leur propre texte publicitaire pour un produit
	Chapitre 4 : - Les élèves peuvent classer les personnages du film « Salut Betty » dans le contexte des valeurs et des normes dans les années 1950, puis justifier leur catégorisation - Les élèves prennent conscience de la diversité des rôles historiques et modernes attribués aux hommes et aux femmes, ainsi que de l'importance de l'égalité

5 Objectifs des chapitres

Vous trouverez ci-dessous un aperçu des objectifs d'apprentissage axés sur les compétences pour chacun des quatre chapitres du vidéo-livre. Les tâches d'apprentissage spécifiques contenues dans le « dossier de l'élève » aident les apprenant·es à atteindre des objectifs d'apprentissage généraux :

- **Narration** : l'étude des scènes de films, des archives et des textes contenus dans le vidéo-livre ne sert pas uniquement à enregistrer des faits et des données, mais aussi à raconter l'histoire de manière autonome. Le « dossier de l'élève » encourage les apprenant·es à réfléchir de manière critique aux contenus visionnés et à les restituer avec leurs propres mots.
- **Exemplarité** : le matériel pédagogique permet de rendre le passé plus concret pour les élèves grâce à la présentation de l'histoire d'Emmi Creola-Maag, qui est directement issue du passé et qui a agi en ce temps. La contextualisation de cette personne (ainsi que de ses contemporain·es) permet aux élèves d'acquérir des connaissances générales qui dépassent le cadre de cet exemple concret et qui leur sont utiles pour le présent et l'avenir.
- **Identité/altérité** : Les personnes présentées dans le film et le vidéo-livre suscitent idéalement une identification temporaire, en particulier lorsqu'il existe un lien avec le présent et l'expérience personnelle des élèves. Ces dernier·es mettent en relation les actions et les motivations des personnages avec leur propre situation et analysent les similitudes et les différences potentielles.
- **Immersion/réflexion** : Le développement d'un récit global dans le film et le vidéo-livre vise à familiariser les élèves avec l'histoire sociale des années 1950 et le contexte dans lequel s'inscrit Betty Bossi. Le choix d'un langage compréhensible et de supports attrayants crée, idéalement, un format qui permet aux élèves de se plonger dans l'histoire. En même temps, le « dossier de l'élève » permet aux apprenant·es de sortir à tout moment de l'« expérience » créée et de considérer le contenu avec plus de recul.
- **Mise en perspective** : Tant dans le film « Salut Betty » que dans le vidéo-livre, les conflits d'intérêts liés aux valeurs et normes contemporaines sont mis en évidence et abordés. Les élèves apprennent à adopter différentes perspectives et à se forger une opinion qu'ils et elles justifient.
- **Éducation aux médias** : le vidéo-livre se présente sous la forme d'un site web numérique. Il permet ainsi d'acquérir des compétences en matière de navigation autonome dans les chapitres numériques, ainsi qu'en analyse critique des sources consultées. Ces compétences sont encouragées dans toutes les formes sociales, tant dans le travail en groupe que dans le travail individuel. Les élèves apprennent également à faire la distinction entre les films fictifs, les interviews contemporaines d'histoire orale et les archives historiques (**fiction/réalité**).

6 Questionnaires de satisfaction

La collecte de vos commentaires sur la perception, la pertinence et l'impact du film « Salut Betty », y compris le matériel pédagogique, est d'une importance capitale pour la promotion de la culture cinématographique suisse. C'est pourquoi le présent « dossier de l'enseignant·e » et le « dossier de l'élève » contiennent chacun un lien vers un formulaire de commentaires qui sert de conclusion au matériel pédagogique. Nous vous savons gré d'intégrer le « formulaire de commentaires pour les élèves » dans votre dernière leçon. Il s'agit d'un élément précieux pour accompagner l'enseignement et cela ne prend que **trois minutes** !

Le lien et le QR-code vers le « questionnaire de satisfaction des élèves » se trouvent à la dernière page du « dossier de l'élève ». Une fois l'évaluation terminée, il est possible, sur demande, d'obtenir un certificat de participation et/ou un résumé PDF des résultats de la classe, qui peut également vous servir à réfléchir sur votre enseignement (contact : assistant.reichenbach@c-films.com).

Pour nous faire part de vos commentaires personnels sur l'utilisation du matériel pédagogique en classe, il vous suffit de scanner le QR-code à la fin de ce texte ou d'accéder au « questionnaire de satisfaction des enseignant·es » via le lien suivant : <https://forms.gle/giLxPXokac3urhzp9>

Grâce à ces précieuses évaluations, vous et votre classe contribuez activement à l'amélioration continue des films suisses et du matériel pédagogique, ainsi qu'à leur intégration accrue dans le quotidien scolaire. En guise de remerciement pour votre engagement, votre classe recevra idéalement une petite récompense. Vous apportez ainsi une contribution importante à la promotion d'un paysage cinématographique suisse vivant et diversifié.

Merci beaucoup !

